

# 広報ひらつか

人口 198,757人  
世帯 56,288世帯  
(51年9月1日現在)

昭和51年10月15日 / 神奈川県平塚市役所発行 / 編集・企画室秘書広報課 / 電話 9番1号 電話(22) 1700-1代表  
毎月15日 / 77,000部 / 全世帯配布 (一部5円) / 昭和31年10月3日 第三種郵便物認可 郵便番号254



## 果樹試験場跡地を緑の広場に

いま、自治会や町内会を中心に、農林省果樹試験場跡地を市民の手に」という大署名運動が繰り広げられています。別名農研跡地といわれるこの果樹試験場は、小学校二十二校分の面積に相当する約三十七万平方メートルの広大な敷地を擁しています。市は昭和四十七年に、この施設が協議決定として筑波研究学園都市に移転することが決定されると同時に、ここを市民の手に取りもどして、緑豊かな都市公園や学校などの公益施設にふりむけてもらおうと、果と共に園に働きかけてきました。しかし園においては、他の移転機関(九省庁四十三機関)も含めて決定する関係もあっていまだに結論が出されず、一部には民間払い下げの声も聞かれるようになってきました。したがって市民の間からは「この際、園に早期払い下げを求める署名運動を展開すべきだ」という気運が盛り上がり、宮代商工会議所会頭を座長とする市民運動を行うための発起人会で検討された結果、このたび市民各種団体から代表者による「農林省果樹試験場跡地確保促進協議会」が発足しました。そして市民総ぐるみの大運動として、十万人の署名集めを行うことに決定されたものです。

### 37万平方メートルの楽園

すでに告知の通り、果樹試験場跡地は、昭和九年、国への口邊津中、徒歩二十分程度の市の中に、果樹試験場跡地として、昭和四十七年に、この施設が協議決定として筑波研究学園都市に移転することが決定されると同時に、ここを市民の手に取りもどして、緑豊かな都市公園や学校などの公益施設にふりむけてもらおうと、果と共に園に働きかけてきました。しかし園においては、他の移転機関(九省庁四十三機関)も含めて決定する関係もあっていまだに結論が出されず、一部には民間払い下げの声も聞かれるようになってきました。したがって市民の間からは「この際、園に早期払い下げを求める署名運動を展開すべきだ」という気運が盛り上がり、宮代商工会議所会頭を座長とする市民運動を行うための発起人会で検討された結果、このたび市民各種団体から代表者による「農林省果樹試験場跡地確保促進協議会」が発足しました。そして市民総ぐるみの大運動として、十万人の署名集めを行うことに決定されたものです。

### 10万人の署名運動

この果樹試験場跡地は、昭和九年、国への口邊津中、徒歩二十分程度の市の中に、果樹試験場跡地として、昭和四十七年に、この施設が協議決定として筑波研究学園都市に移転することが決定されると同時に、ここを市民の手に取りもどして、緑豊かな都市公園や学校などの公益施設にふりむけてもらおうと、果と共に園に働きかけてきました。しかし園においては、他の移転機関(九省庁四十三機関)も含めて決定する関係もあっていまだに結論が出されず、一部には民間払い下げの声も聞かれるようになってきました。したがって市民の間からは「この際、園に早期払い下げを求める署名運動を展開すべきだ」という気運が盛り上がり、宮代商工会議所会頭を座長とする市民運動を行うための発起人会で検討された結果、このたび市民各種団体から代表者による「農林省果樹試験場跡地確保促進協議会」が発足しました。そして市民総ぐるみの大運動として、十万人の署名集めを行うことに決定されたものです。

### 都市公園や学校などに

この果樹試験場跡地は、昭和九年、国への口邊津中、徒歩二十分程度の市の中に、果樹試験場跡地として、昭和四十七年に、この施設が協議決定として筑波研究学園都市に移転することが決定されると同時に、ここを市民の手に取りもどして、緑豊かな都市公園や学校などの公益施設にふりむけてもらおうと、果と共に園に働きかけてきました。しかし園においては、他の移転機関(九省庁四十三機関)も含めて決定する関係もあっていまだに結論が出されず、一部には民間払い下げの声も聞かれるようになってきました。したがって市民の間からは「この際、園に早期払い下げを求める署名運動を展開すべきだ」という気運が盛り上がり、宮代商工会議所会頭を座長とする市民運動を行うための発起人会で検討された結果、このたび市民各種団体から代表者による「農林省果樹試験場跡地確保促進協議会」が発足しました。そして市民総ぐるみの大運動として、十万人の署名集めを行うことに決定されたものです。

### 市民の力で無償確保を

この果樹試験場跡地は、昭和九年、国への口邊津中、徒歩二十分程度の市の中に、果樹試験場跡地として、昭和四十七年に、この施設が協議決定として筑波研究学園都市に移転することが決定されると同時に、ここを市民の手に取りもどして、緑豊かな都市公園や学校などの公益施設にふりむけてもらおうと、果と共に園に働きかけてきました。しかし園においては、他の移転機関(九省庁四十三機関)も含めて決定する関係もあっていまだに結論が出されず、一部には民間払い下げの声も聞かれるようになってきました。したがって市民の間からは「この際、園に早期払い下げを求める署名運動を展開すべきだ」という気運が盛り上がり、宮代商工会議所会頭を座長とする市民運動を行うための発起人会で検討された結果、このたび市民各種団体から代表者による「農林省果樹試験場跡地確保促進協議会」が発足しました。そして市民総ぐるみの大運動として、十万人の署名集めを行うことに決定されたものです。

### 新嘗祭の米づくり

10月7日、県代表として新嘗祭に献上する稲刈りが行われた。今月の取材は片岡の生産組合長として参加された市政モニターの植木英治さん(45歳)である。



関係者が見守る中で、金目地区生産組合の皆さんによる稲刈り。かまを持つ手にもその感激が伝わる

### 今月の話題

## 粟と豆の架

十一月十三日は「勤労者生活会」に米田早稲栽培会が行われた。今月の取材は片岡の生産組合長として参加された市政モニターの植木英治さん(45歳)である。

この果樹試験場跡地は、昭和九年、国への口邊津中、徒歩二十分程度の市の中に、果樹試験場跡地として、昭和四十七年に、この施設が協議決定として筑波研究学園都市に移転することが決定されると同時に、ここを市民の手に取りもどして、緑豊かな都市公園や学校などの公益施設にふりむけてもらおうと、果と共に園に働きかけてきました。しかし園においては、他の移転機関(九省庁四十三機関)も含めて決定する関係もあっていまだに結論が出されず、一部には民間払い下げの声も聞かれるようになってきました。したがって市民の間からは「この際、園に早期払い下げを求める署名運動を展開すべきだ」という気運が盛り上がり、宮代商工会議所会頭を座長とする市民運動を行うための発起人会で検討された結果、このたび市民各種団体から代表者による「農林省果樹試験場跡地確保促進協議会」が発足しました。そして市民総ぐるみの大運動として、十万人の署名集めを行うことに決定されたものです。





# 走る凶器



罪のない子供らの生命を守るには……

## 酒酔い運転は禁止 10月は追放運動強化月間

酒酔い運転は、交通事故の主要な原因の一つとして、市民の生命と財産を脅かしている。本市では、10月を「追放運動強化月間」として、酒酔い運転の撲滅に力を入れている。

酒酔い運転は、交通事故の主要な原因の一つとして、市民の生命と財産を脅かしている。本市では、10月を「追放運動強化月間」として、酒酔い運転の撲滅に力を入れている。

## 権利と利益を守る 17日から行政相談週間

行政相談は、市民の権利と利益を守るための重要な手段です。10月17日から10月23日まで、本市で「行政相談週間」が開催されます。

行政相談は、市民の権利と利益を守るための重要な手段です。10月17日から10月23日まで、本市で「行政相談週間」が開催されます。

行政相談は、市民の権利と利益を守るための重要な手段です。10月17日から10月23日まで、本市で「行政相談週間」が開催されます。

行政相談は、市民の権利と利益を守るための重要な手段です。10月17日から10月23日まで、本市で「行政相談週間」が開催されます。

行政相談は、市民の権利と利益を守るための重要な手段です。10月17日から10月23日まで、本市で「行政相談週間」が開催されます。

行政相談は、市民の権利と利益を守るための重要な手段です。10月17日から10月23日まで、本市で「行政相談週間」が開催されます。

行政相談は、市民の権利と利益を守るための重要な手段です。10月17日から10月23日まで、本市で「行政相談週間」が開催されます。

行政相談は、市民の権利と利益を守るための重要な手段です。10月17日から10月23日まで、本市で「行政相談週間」が開催されます。

行政相談は、市民の権利と利益を守るための重要な手段です。10月17日から10月23日まで、本市で「行政相談週間」が開催されます。

## 天然ガスに転換する 切り替えは11月1日から

本市では、環境保護とコスト削減のために、天然ガスへの切り替えを進めています。切り替えは11月1日から開始されます。

本市では、環境保護とコスト削減のために、天然ガスへの切り替えを進めています。切り替えは11月1日から開始されます。

本市では、環境保護とコスト削減のために、天然ガスへの切り替えを進めています。切り替えは11月1日から開始されます。

本市では、環境保護とコスト削減のために、天然ガスへの切り替えを進めています。切り替えは11月1日から開始されます。

本市では、環境保護とコスト削減のために、天然ガスへの切り替えを進めています。切り替えは11月1日から開始されます。

本市では、環境保護とコスト削減のために、天然ガスへの切り替えを進めています。切り替えは11月1日から開始されます。

本市では、環境保護とコスト削減のために、天然ガスへの切り替えを進めています。切り替えは11月1日から開始されます。

## 印鑑登録証を発行 あなたも切り替え手続きを

印鑑登録証の切り替え手続きは、10月15日から開始されています。市民の皆様は、お早めにご手続きください。

印鑑登録証の切り替え手続きは、10月15日から開始されています。市民の皆様は、お早めにご手続きください。

印鑑登録証の切り替え手続きは、10月15日から開始されています。市民の皆様は、お早めにご手続きください。

印鑑登録証の切り替え手続きは、10月15日から開始されています。市民の皆様は、お早めにご手続きください。

印鑑登録証の切り替え手続きは、10月15日から開始されています。市民の皆様は、お早めにご手続きください。

## 第3回ひらつか市民市 10月31日(日)午後1時～6時 歩行者天国(国道1号線他)

市民市は、市民の生活と福祉を促進するための重要なイベントです。今年も10月31日に開催されます。

市民市は、市民の生活と福祉を促進するための重要なイベントです。今年も10月31日に開催されます。

市民市は、市民の生活と福祉を促進するための重要なイベントです。今年も10月31日に開催されます。



- 市 1部 市民の自由参加 企業・組合等の自由参加
- 市民さんでも行列 仮装行列等
- パレード ミス七夕・みこし・だし・鼓笛隊・フラダンス・東海大学建築学寮

## 危険な枯れ草 今うちに刈り取る

枯れ草は、火災の原因となる危険な存在です。市民の皆様は、今うちに刈り取ることをお願いします。

枯れ草は、火災の原因となる危険な存在です。市民の皆様は、今うちに刈り取ることをお願いします。

枯れ草は、火災の原因となる危険な存在です。市民の皆様は、今うちに刈り取ることをお願いします。

枯れ草は、火災の原因となる危険な存在です。市民の皆様は、今うちに刈り取ることをお願いします。

思いやりのある街…それと一緒に考えてみませんか

とき10月31日(日)  
1時30分～4時20分

ところ 市民センター

◇結婚式  
—みなさんお立合いのもと—

◇わが街・平塚  
—みんながボランティア生活を—

◇身障エチケット  
—ヘルプするとき・されるとき—

※問い合わせ 保護課(22・1700内線210)

10月は市県民税第3期分の納期です

納税出張窓口

10月29日・10時30分～12時 須賀公民館 花水自治会館  
13時30分～15時 富士見公民館 諏訪町会館

月日	10月25日	10月26日	10月27日	10月28日
9時30分	馬場町5分団	横内田地保会	万葉田地保会	中原上福日枝神社
10時30分	酒井町5分団	金手町5分団	公所	—
11時30分	北町5分団	かすみ橋たも	所	—
12時00分	—	—	所	—
13時00分	—	—	所	—
14時00分	—	—	所	—

納税はよみかみ。銀行







